



Fundamentación teórica del Área Lectura

Contenidos

Especificaciones de las actividades de pruebas	1
1- Concepto de lectura del cual se parte para la construcción de las actividades	1
2- Dominios y procesos evaluados: la lectura y lo leído	1
LA LECTURA	2
1.Competencia: Construcción del significado	2
Proceso: lectura literal	2
Proceso: lectura inferencial	2
2.Competencia: Reflexiones sobre la lengua	3
LO LEÍDO	3
a.Textos que narran	3
b.Textos que explican y textos que describen	4
c.Textos que persuaden.....	4
Las pruebas	5

A continuación se explicitan los conocimientos evaluados en las pruebas de lectura, se fundamenta desde la teoría los conocimientos que ellas evalúan y se describen las actividades propuestas a los alumnos.

Es importante tener en consideración que los contenidos, la nomenclatura, y las categorías de clasificación de los textos son tomados del Programa de Educación Inicial y Primaria de 2008, que es el vigente en la actualidad, según lo acordado entre la División de Evaluación y la Inspección Técnica.

Especificaciones de las actividades de pruebas

1- Concepto de lectura del cual se parte para la construcción de las actividades

El programa de Educación Inicial y Primaria explicita un concepto de lectura, que se ubica en el paradigma transaccional¹. Para la construcción de estas pruebas nos basamos en ese concepto. Según el PROGRAMA DE EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA:

La lectura es un proceso de construcción de sentido, producto de una transacción entre el lector, el texto y el autor, que pone en juego los conocimientos lingüísticos y enciclopédicos del primero con las pistas lingüísticas codificadas del segundo y el mundo del tercero. Este proceso, es de naturaleza cognitiva, cultural y social. Tiene lugar en un tiempo y espacio diferentes de aquellos en los que el texto fue producido como en la relación inmediata del discurso: la relación entre producción y lectura es, pues, diferida y simultánea. (P.47)

El lector va construyendo la imagen mental del contenido del texto a medida que va leyendo. Se considera que el lector comprende el texto cuando puede asignarle un significado, es decir, que la imagen que construye se relaciona con lo que ya conoce. La transacción, entonces, consiste en la relación entre lo que el texto dice y lo que el lector reconoce, asocia y construye -voluntaria e involuntariamente- cuando lee, a partir de lo leído.

2- Dominios y procesos evaluados: la lectura y lo leído

Si partimos de la definición de la lectura como un proceso transaccional, entonces, a los efectos de la evaluación, debemos describir las características de ambos elementos que participan en la transacción: los textos y las habilidades y conocimientos que pone en juego el lector para construir el significado de lo que lee. En tal sentido, resulta conveniente y operativa la organización del campo a evaluar como lo hace el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo² (SERCE):

- **Proceso: la lectura**, es decir, las actividades que implican poner en juego competencias cognitivas que despliega el lector para comprender el texto.

- **Dominio: lo leído**, es decir, los textos que se le presentan al alumno. Estos tienen características lingüísticas y pragmáticas que permiten clasificarlos según distintos criterios.

La lectura (la comprensión) y lo leído (los textos) se convierten en los dos ejes fundamentales de esta evaluación. Ellos están directamente relacionados, ya que en los textos se materializan las actividades de comprensión que se les proponen a los alumnos.

¹ Rosenblatt, L. *The Reader, the Text, the Poem: the Transactional Theory of the Literary Work* (1978).

² Atorresi, A. et al. *Aportes para la enseñanza de la lectura*. LLECE. (2009).

LA LECTURA

(Las actividades mentales del lector)

1. Competencia: Construcción del significado

Proceso: lectura literal

La lectura literal pone al alumno en la situación de identificar información explícita que aparece en distintas partes del texto. Las tareas que requieren la identificación de información que se encuentra explícita en la superficie del texto suponen distinto grado de dificultad dependiendo de cuán visible se presente la información en el texto y de la complejidad sintáctica que contiene la información explícita por la que se pregunta. Además, identificar este tipo de información resulta más fácil cuando se visualiza con claridad en el texto (cuando está en el título, en el primer párrafo o aparece repetida, por ejemplo) y cuando la oración que contiene la información requerida tiene una estructura sintáctica sencilla para el lector. La información será más difícil de reconocer cuando se encuentra en un lugar menos visible o cuando compite con información de características similares presente en el mismo texto. Las actividades relacionadas con la búsqueda de información literal suponen, por ejemplo, identificar datos, situaciones, lugares, personajes, a partir de información que presenta el texto de manera evidente.

Proceso: lectura inferencial

Es necesario que el lector realice inferencias de distinto tipo para poder avanzar más allá del plano superficial de la lectura. Debe interpretar o inferir información implícita a partir de elementos que proporciona el texto, de sus propias ideas, de sus experiencias y de otras fuentes. Inferir es hacer deducciones e inducciones, lo que supone hacer uso de información que no está explícita en el texto y llevar a cabo el despliegue de conocimientos previstos por el emisor al escribir el texto. En este sentido, el SIMCE (2007) sostiene:

La tarea de realizar inferencias varía en dificultad según la claridad con que la información está sugerida en el texto. Realizar inferencias resulta más fácil para los estudiantes si las pistas que permiten realizarla están cercanas o si se reiteran en el desarrollo del texto, y resulta más difícil cuando la información a partir de la cual se infiere está dispersa, obligando al lector a establecer relaciones para poder acceder a la información que no aparece en forma evidente. También depende, en mayor o menor medida, del conocimiento extratextual de que dispone el lector.

Según el Programa de Educación Inicial y Primaria:

La Escuela (...) debe enseñar al niño a realizar las inferencias que le permitan identificar por ejemplo, la intención del discurso (oral o escrito), los puntos de vista y las voces que aparecen en el mismo, la ideología del autor, el mensaje global y el desarrollo del mismo en subtemas, la información explícita y la implícita, así como lo no dicho (pág.52).

La organización y la estructura de los textos inducen a inferencias de distintos tipos. Por ejemplo, los textos explicativos evocan un mayor número de inferencias causales respecto de por qué ocurrió algo, mientras que es probable que los narrativos generen un mayor número de hipótesis predictivas sobre lo que sucederá. Identificar, comparar, contrastar, integrar información con el propósito de construir significados son algunos de los procesos que realiza un lector cuando infiere información.

Las actividades relacionadas con la búsqueda de información implícita suponen encuadrar los datos que aparecen en el texto, relacionar lo dicho con lo sugerido, recuperar los supuestos previstos por el texto. Estos procesos se evidencian, por ejemplo, al responder por qué se produjo un acontecimiento expresado en un texto explicativo, qué características tiene un personaje a partir de cómo actúa, qué sentido tiene la moraleja de una fábula, cuál es el tema de un artículo de divulgación, qué intención o actitud tiene el emisor del texto escribirlo, etc.

2. Competencia: Reflexiones sobre la lengua

Reflexionar sobre la lengua, implica el conocimiento del metalenguaje gramatical y su uso operativo. **Se entiende por habilidad metalingüística** la capacidad para describir y analizar el sistema lingüístico. Los sujetos pueden analizar, pensar, reflexionar sobre la forma, el contenido o el uso del lenguaje en contextos comunicativos.³

La reflexión sistemática sobre la estructura y el funcionamiento del lenguaje ayudan al alumno a manejar conceptos y reglas gramaticales, lo que puede facilitar la adquisición de ciertas habilidades lingüísticas.

Las actividades que implican reflexionar sobre la lengua suponen, por ejemplo, reconocer la función social del texto; reconocer diferentes categorías de palabras (sustantivos/adjetivos/verbos); identificar el uso de distintos tiempos verbales; identificar conectores de comparación, contraste u oposición; determinar el referente de un pronombre; reconocer la función de la coma en una enumeración; reconocer el orden alfabético de las palabras; etc.

Los contenidos que se evaluarán en “reflexiones sobre el lenguaje” serán seleccionados entre los explicitados en los Programas de Inicial y Primaria para cada grado evaluado.

LO LEÍDO

(Los textos)

Para la realización de estas pruebas hemos dado a este dominio el contenido previsto en los programas de Primaria. Por lo tanto reproducimos la clasificación de textos que allí se establece: textos que narran, textos que explican (a los que agregamos textos que describen), textos que persuaden. Si bien existen otros criterios de clasificación de los textos y de los géneros discursivos, en esta instancia hemos optado por hacer acuerdo con los lineamientos programáticos dado que - como se ha mencionado anteriormente - esta prueba tiene base curricular.

a. Textos que narran

Según Barthes, (1966: 11) la palabra “narración” engloba una amplia variedad de textos. Estos pueden incorporar palabras, dibujos, gestos. Los cuentos, los mitos, las leyendas las fábulas, el cine, las historietas, contienen, según este autor, los ingredientes propios de la narración. Estos conceptos,

³ Flórez Romero, et al. *Habilidades metalingüísticas, operaciones metacognitivas y su relación con los niveles de competencia en lectura y escritura: un estudio exploratorio*. Publicación de la Universidad Nacional de Colombia. (2007).

con los que coincide otro teórico de la narración como Jerome Bruner, muestran que la narración es indisoluble de la comunicación de la experiencia humana.

A los efectos de esta evaluación se consideró como narraciones, diversos textos en los que se presenten las acciones de algún agente, encadenadas causal y temporalmente, que derivan en una transformación de este agente o de sus circunstancias. Se incluyen como narrativos: cuentos, fábulas, historieta, leyendas, crónicas, etc.

b. Textos que explican y textos que describen

Si bien los estudiantes leen segmentos que explican y que describen, incluidos en narraciones, en argumentaciones, etc., en esta instancia de evaluación se seleccionaron textos que globalmente responden a la pregunta “¿por qué?” y “¿cómo es?”, que son las preguntas que globalmente tienden a responder los textos explicativos y descriptivos. Los textos seleccionados en estas pruebas, se relacionan con temas de estudio de las áreas de las ciencias naturales y sociales. Se trata de textos de divulgación científica o de manuales destinados a lectores no expertos en los temas que desarrollan. En los textos didácticos y de divulgación científica suelen emplearse procedimientos retóricos para facilitar la comprensión, como por ejemplo: reformulaciones, paráfrasis, definiciones, analogías. El reconocimiento de estos recursos es clave para aprovechar estos indicios típicos de los textos informativos, que dialogan con un lector inexperto en el tema, a quien pretenden enseñar o instruir. La comprensión de estos textos exige un trabajo sistemático y reflexivo porque ellos presentan dificultades de orden sintáctico y discursivo. En ellos se realiza un uso del lenguaje particular, que ha sido definido como “el lenguaje de la escolarización”⁴.

En las actividades de evaluación se incluyen los siguientes textos explicativos y descriptivos: artículos de divulgación, artículos de enciclopedia, pronósticos meteorológicos, fragmentos de textos de estudio.

c. Textos que persuaden

Quienes actúan a través de estos textos pretenden influir sobre las ideas y/o la conducta de los destinatarios. En algunos se recurre al razonamiento (argumentación) y en otros se apela a la emotividad del receptor.

⁴ Schleppegrell, M. *The Language of Schooling*, Lawrence Erlbaum, New Jersey, (2004).

Las pruebas

Las pruebas son construidas con actividades adecuadas para los alumnos de los grados a los cuales van dirigidas. Para atender los diversos niveles de conceptualización, se elaboran para cada texto actividades con diferentes grados de dificultad, desde algunas muy fáciles, hasta otras más complejas. Por ejemplo, se incluyen preguntas que requieren identificar información explícita ubicada en el texto “de manera visible”, otras que requieren inferir información a partir de pistas dispersas que aporta el texto, y otras que demandan del alumno procesos metalingüísticos, como por ejemplo clasificar un texto.

Con respecto a la clasificación textual, es sabido que el modo de entender un texto se ve afectado por el género discursivo en el que este se inscriba. Así, el género es una orientación que permite al lector entender el texto. Entonces, el reconocimiento y el procesamiento del texto es una actividad simultánea en la que, además de intervenir un proceso metalingüístico hay también una contextualización pragmática (el lector, mentalmente, inscribe el texto en cuestión en el conjunto de los textos que pertenecen a un mismo “modelo” y que conoce por contacto social con la cultura).

Respecto a la extensión de los textos, se ha tenido en consideración que estos no excedan la presentación en una pantalla, de manera que el alumno observe la totalidad del texto expuesto en su computadora.

